

DẦU 'CRESYL' THIẾT... CRESYL-JEYES... PHONG NGUYEN BINH AN... THIẾT QUỐC HỒN...

Cần dùng... Thơ người giỏi đặng làm coi máy xe lửa... Do nơi ấy xa-lơ-lơ đặng tình nhĩ... Đường Boulevard de la Som me, số 2.

Sách in rồi lần thứ nhì... QUYỀN... Bách-Phản Luật-Giải... 5.000 cuốn trước bán hết rồi, kỳ này có thêm...

THỜI-SỰ CÀM-NANG 1928... ĐÀ QUẤT BÀN... Giá mỗi cuốn... 5.000... Ở xa thêm tiền gửi...

YATRENE 105... Thuộc trị bệnh kiết... Bảo chế riêng cho trong miền nóng nực đặng là một thứ thuốc rất thần hiệu mà lại hay hơn các thứ khác...

LỜI RAO... Nhà dệt... P. LÉ-PHAT-VINH... ở tại Cầu-Kho, đường số 50 (Saigon)... Với nhà này có bán cả và bán lẻ các thứ hàng lụa...

Các từ để hỏi của hãng Compagnie Franco-Asiatique des Pétroles... Trong Lạc-Châu các tiệm hay bán có hãng C. Franco-Asiatique des Pétroles đều có bán thứ dầu cả này.

NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG BẠI-DƯỢC-PHÒNG... Tiêm chính ở tại Quảng-đông (thành-thị) - Đường Đại-Tiên... Tiêm ngoài ở tại Nam-Vy Cholon, đường Canton - Môn bài 47, và ở tại Nam-vang (PHNOMPENH) - Đường Pratre số 90

HỆ MUA ĐÀO THÌ PHẢI CỢI CHO CỎ CON DẤU NÀY... Chứa vào lưới đào... PACHOD Frères & Co. - Lyon

INJECTION PEYRARD... Thuốc này được chế tạo để chữa các bệnh về mắt... Do nhà dược sĩ PEYRARD ở Algier.

REFINED PETROLEUM... 極精 亞細亞 火油... ASIATIC PETROLEUM COMPANY LIMITED... Trong Lạc-Châu các tiệm hay bán có hãng C. Franco-Asiatique des Pétroles đều có bán thứ dầu cả này.

Nhị-Thiên-Đường Bổ Phế Thánh dược thủy... Thuốc này rất thần diệu... Chứa vào lưới đào... PACHOD Frères & Co. - Lyon

Cài chàm... Thủ Mộ công Hòa-Châu... Thử dũa-một số nhà-chính trị giá thật rẻ... Ở miền xa của các nơi Hòa-Châu.

Can đung... Một số cao-su cần dùng thêm thợ vẽ, điều dưỡng, surveillance, thợ hàn chì, hàn kẽm, phải có giấy chứng tỏ... Ở miền xa làm, do nơi Hòa-Châu mà hỏi thêm.

Hãy hút thuốc JOB... NỢI HOA... Tại tiệm tôi có bán: Gạo trắng, trà Huế Lãthiên, nước mận Lãn-Thành, nước mận Hòa Phố-nơ, anh 1370 về lít 0.70, về nh 0.30 thuốc rượu Thiến-thời rất thần hiệu, dầu Cỏ-là, Bột Long-xuyến, Savon Hòa-Vinh, bánh Quế-nhân, nước gừng thơm...

SẮP MỒ... PACHOD Frères & Co. Ltd. Mỗi về lớn giá là... 0.80... Mỗi về nhỏ giá là... 0.40

Feuilleton N° 39... TIÊU-THUYẾT... THẤT HIỆP NGŨ NGHĨA... 七俠五義... Với một về mặt tả nghĩa về mặt đả kích, Bao-Cương xem về, ảnh hưởng của các Cao-thi-Sách thì rất cảm phục, rồi đây lại thấy Bao-Cương nói về người ta một sự rộng rãi, sao lại không cho?

Can đung... Một số cao-su cần dùng thêm thợ vẽ, điều dưỡng, surveillance, thợ hàn chì, hàn kẽm, phải có giấy chứng tỏ... Ở miền xa làm, do nơi Hòa-Châu mà hỏi thêm.

NỢI HOA... Tại tiệm tôi có bán: Gạo trắng, trà Huế Lãthiên, nước mận Lãn-Thành, nước mận Hòa Phố-nơ, anh 1370 về lít 0.70, về nh 0.30 thuốc rượu Thiến-thời rất thần hiệu, dầu Cỏ-là, Bột Long-xuyến, Savon Hòa-Vinh, bánh Quế-nhân, nước gừng thơm...

SẮP MỒ... PACHOD Frères & Co. Ltd. Mỗi về lớn giá là... 0.80... Mỗi về nhỏ giá là... 0.40

TIÊU-THUYẾT... THẤT HIỆP NGŨ NGHĨA... 七俠五義... Với một về mặt tả nghĩa về mặt đả kích, Bao-Cương xem về, ảnh hưởng của các Cao-thi-Sách thì rất cảm phục, rồi đây lại thấy Bao-Cương nói về người ta một sự rộng rãi, sao lại không cho?

Can đung... Một số cao-su cần dùng thêm thợ vẽ, điều dưỡng, surveillance, thợ hàn chì, hàn kẽm, phải có giấy chứng tỏ... Ở miền xa làm, do nơi Hòa-Châu mà hỏi thêm.

NỢI HOA... Tại tiệm tôi có bán: Gạo trắng, trà Huế Lãthiên, nước mận Lãn-Thành, nước mận Hòa Phố-nơ, anh 1370 về lít 0.70, về nh 0.30 thuốc rượu Thiến-thời rất thần hiệu, dầu Cỏ-là, Bột Long-xuyến, Savon Hòa-Vinh, bánh Quế-nhân, nước gừng thơm...

SẮP MỒ... PACHOD Frères & Co. Ltd. Mỗi về lớn giá là... 0.80... Mỗi về nhỏ giá là... 0.40

IMPRIMERIE DU LUCK-TUNG TAN VAN... 11, Rue Armand Dupuy, Hô-lê-nô.

Envoi: 2000 exemplaires Saigon le 13 août 1928

Envoi: 2000 exemplaires Saigon le 13 août 1928

Envoi: 2000 exemplaires Saigon le 13 août 1928

Bởi vậy số bán càng ngày càng thêm một cách lạ thường
là tại nơi đây bán ròng thuốc tốt
Thiên hạ ưa dùng thuốc của Đại-dược-Phòng L. SOLIRENE



1918 1920 1922 1924

Nội cõi Đông-Pháp, có nhà này bán rẻ hơn hết
ở Lục-châu gởi thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tính tiền gởi

ÉCOLE CENTRALE

de Dactylographie-Comptabilité pratique et sténographie
Cours de Français et d'Anglais
18, Rue Thomson DAKAO - SAIGON

Bên-trường dạy học-sanh máy viết, bắt toan, viết thư, chữ Ang-lê và chữ Lang-ga. Các vị giáo-sư tại Bên-trường đều chọn rặng học thực hành, để từ cách giáo dục đến tâm dạy dỗ, coi lấy tiếng khen, học trong 3 tháng là trở nên người tho-kỳ giải giao và buôn bán thật giỏi. Có hai lớp dạy rặng chữ Lang-ga không ăn tiền. Mỗi đêm đều có dạy đủ các khoa từ 7 giờ đến 10 giờ. Mọi Ông cô - nhơn luật khoa có cấp bằng trường đặng đại học đường tại Paris là về phần thanh-trà khoa thương-mại và khoa số-phạm là chuyên dạy các khoa số trường.

COURS D'ANGLAIS (Mọi Ông giáo sư Ang-lê)
COURS DE BANQUE (Director technique et Professeur: 1 Licencié en Droit, Cours de Commerce) Diplômé de l'École des Hautes Études commerciales de Paris
COMPTABILITÉ COMMERCIALE (Professeur: 1 Diplômé de l'École supérieure de Commerce)

Học sanh có cấp bằng số-học, học khoa bắt toan tại Bên-trường trong ba tháng bắt làm số Nhật-kỳ (Journal), biết tính lời, thua số khai số mới (Drawes compte Peries et Profits, Bilan et Passer au Journal les articles d'inventaire de clôture et de réouverture des comptes).

STÉNOGRAPHIE (Professeur): 1 Diplômé de l'École supérieure de commerce
COURS DE FRANÇAIS ET (Professeur): 1 Diplômé de l'École supérieure de commerce
DE CORRESPONDANCE (Professeur): 1 Phénographe Diplômé de l'École supérieure de commerce.

HAI KHOA NÀY DẠY KHÔNG ĂN TIỀN
DACTYLOGRAPHIE: Chargé de Cours: Thibaut Secretaire dactylographe
Có số chỉ dùng người làm việc, tại Bên-trường là địa đốc học sanh cũng nâng học hành giỏi, và tính hành lý, như khi trước vậy. Nhưng học sanh ở nơi Bên-trường là có số chỉ ở 12 từ.

Thơ và đây thiệp xin gởi thơ:
Monsieur BUI-NGOC-THU
Bureau-Fondateur, 22, Rue Thomson, Saïgon



VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF Du Docteur RIF

Vệ-sanh TỬU của Lương-y RIF chế ra

Thà thuốc rượu này là vị đại bổ gan cổ, sáng là trên kiến tình thần, biết kỹ là học nhiều tài đức cũng dẫu rẽ. Nhưng kẻ thù cao khí lực suy giảm một thời ngày xưa đa thôn môn, hệ ứng rượu này ỏ, thì đi dẫu kẻ: lân thành đống, một mảy trước tới coi như trẻ, lại mạnh hơn xưa.
Còn con nít liệt, hực, dãn bà mới máu, có ứng bệnh, có chữa, nhưng kẻ học thù tình thần, hệ ứng rượu này vào thì mạnh mẽ làm bộ, đa mẩy đi sang, tinh thần tràn kiện.

Giá mỗi ve là ba đồng bạc
Có ở bán tại tiệm thuốc Tây ở đường Marina số 190-192, Cholon.
Dépôt Pharmacie Franco-Chinoise 190-192, Rue des Harins, Cholon.

THUỐC HIỆU: Capsules de Santal Salolé Thomas



Khi trước Ông Lương-y Mát-ra-cô chế một thứ thuốc hiệu là Đàng-phương Thận-trước Santal Cirin tinh.

Trong thì «Times»-bán tháng Juin năm 1865 trương thứ 574, ông Lương-y này có làm một bài dien-thuyết như này:

Thuốc này hay hơn thuốc Capsule & Capsule nóng nó có hạt mà mới thom tho; dẫu uống bao nhiêu cũng không phát ti, uống nó rồi cái mặt nước dái phải khác xa về trong vài ngày sẽ thấy hiện nghiệm nó.

Thà thuốc Santal của-piện đàng đàng nó đã đàng 25 năm nay, uống nó vào thì lợi thủy bộ thận. Trong thì thuốc hoàn này có nhà ở Saïgon chế trong Santal làm cho cho hạt và thuốc nhập làm một, mà trợ lực đương chừng là bổ dưỡng kể ra trắng kiện.

Thuốc này đã uống làm, hệ nào sang rồi thì mau theo.

CÁCH DÙNG
Mỗi ngày từ tám hực cho tới mười hực thì chắc lành hẳn bệnh, bất kỳ làm một vị phải mạnh mẽ.

Tại tiệm thuốc Pharmacie principale của Ông L. SOLIRENE là báo chỉ mua báo cấp 3.000 mỗi nhà-bất Tây Saïgon và

HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY

KẾ NGHIỆP CHO HÀNG
ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE SAIGON
1, Rue d'Agot - Saïgon

Hàng làm từ ch bóng và gạch
bảng xi-măng cao, đá cẩm thạch
đủ thứ màu xinh đẹp và chắc
vô cùng.

Nội Đông-Pháp duy có một hàng này
biết cách làm gạch theo kiểu cách kiên-
thời và mấy mớ làm gạch cũng đều là
đề tân chế.

NHAN HIỆU NÀY LÀ DẤU HIỆNG
CỦA ĐƠN-HÀNG

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250,000 đồng bạc

Công-ty làm những việc kể ra sau này:
1- Làm tiền gửi hàng bằng vi bằng bạc Đông-Pháp hay là tiền quan Lang-ga, cho 4 ly mỗi năm; (4%)
2- Làm tiền TIẾT-KIỆM cho 5 ly mỗi năm; (5%) (theo nhiều cách khác)
3- Làm tiền đơn gửi có hạn kỳ, cho 6 ly mỗi năm; (6%)
4- Bán chỉ phiếu (chèques) và gửi tiền qua Đại-Pháp bằng áp-thủy hay là gửi theo tiền (transfers par chèques ou par courriers);
5- Cho vay lãi chẵn;
6- Cho vay về hàng hóa nhập cảng ở ngoại-quốc (ouverture de crédit à l'étranger).

Công-ty VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG của ông và chủ có cho ông bằng chứng từ bất những công việc ở nhà Ngân-hàng mà ông-bang mục của đòng.
Ông Huy-nh-dinh-khiêm, Nghiệp chủ ở Saïgon, Đàng-đô-Nhà-trường;
Ông Trần-trình-Trạch, Nghiệp-chủ ở Saïgon, Chính-Hiệu-trường Đàng-Trí-ưu;
Ông Nguyễn-văn-Vân, Nghiệp-chủ ở Saïgon, Chính-Hiệu-trường;
Ông Nguyễn-văn-Cân, Nghiệp-chủ ở Saïgon, Chính-Hiệu-trường;
Ông Nguyễn-văn-Cân, Nghiệp-chủ ở Saïgon, Chính-Hiệu-trường.

SOCIÉTÉ ANNAMITE DE CRÉDIT
Số, rue Poitevin.
Điện-tháp số 100. Văn-tháp số: CHOLON.

Kính cáong quý vị đặng rõ: ĐẠI-ICH lợi con đường Thủ-binh số
353-365 Cholon là một nhà trẻ rất nhiều xe máy đẹp, đủ màu, xe rất
chắc chắn, nhẹ nhàng, như hiệu D.I.C. MALBROUGH AUTOMOTION
TALBOT giá rẻ hơn các nơi.

Bán SUCOCS ăn liền, tươi và đã bán rất lộn, sáng không hiện
đám nhàn nhàn lộn.

Trà: Đã đủ phụ tang xe máy, và đủ phụ tang đản Succos với mang
mũi xe-hỏa, xe-hơi và phụ tang xe-hơi.

Kính mời quý vị Lục-châu chính ỏ, bán rất rẻ, ở có lợi nhiều lắm.
Hàng gởi theo cách lĩnh hóa giáo quán. (contre remboursement).
Vị nào cần lĩnh chính ỏ, xin gởi trước cho 5 đồng.

Chủ nhân kính cáo:
ĐẠI-ICH, 353-365. - rue des Marins - Cholon.